

# Tranter Assad ed ils islamists

Cristians e Curds en la guerra da Siria

■(gsc) La Siria, sco plis stadiasi, africans ed europeics d'oz, deriva dals patgs ch'ils victurs da 1918 han sfurzà si 1919 e 1920 als pajais victorisads. L'onn 1920 ha la Societat da las naziuns incumbensà la Frantscha d'administrar e manar a l'independenza in intschess da lingua araba, antruras osmanic, situà tranter il flum Tigris ed il Mar mediterran. La Frantscha ha immediat zavrà dal rest in chantun muntagnard (enfin a 3088 m) cun 225 km da costa mediterrana che ha sa proclamà independent 1943 sco Libanon. Il 1939 ha la Turchia annexà il chantun nordvest dal territori (5867 km<sup>2</sup>) cun l'antica citad d'Antiochia. Il rest è la Siria d'oz (185 180 km<sup>2</sup>) cun sia chaptala Damascus.

## La Siria sco pajais na datti betg pli

Il magazin internaziunal «The Economist» (Londra) scriva en ses numer dals 27 da fanadur 2013: «La Siria sa parta plaun a plaun en traies tocs. Las forzas da president Assad (...) na pon betg batter l'opposiziun, ma rinforzan lur pussanza sin la spina dorsala da la Siria dal vest (...). Il reschim sa stgaffescha in stadi mediterran. Ils rebels da lur vart construeschan in agen stadi extremist en la vallada da l'Eufrat (per arab «Furàt») trant la Turchia e l'Irac (...). Encunter l'ost profitescan gruppas curdas, perseguitadas ditg, dal caos da la guerra civila per stabilir ina regiun autonoma (...). A l'entschatta da fanadur 2013 hani bittà or ils islamists radicals da la citad da cunfin da Ras al-Ain [per curd Serecanì]» (p. 31). L'artitgel conclude: «Syria as a country has ceased to exist» («La Siria sco pajais na datti betg pli»). La Societat per ils pievèls smanatschads (Göttingen; nahost@gfbv.de) rapporta en ses appels dals 28 da fanadur: «Var in milliun fugitivs, t. a. 100 000 cristians arameics, armens ed outras minoritads, han chattà proteciun e segirtad en ils intschess curds. Er insaquants tschientmillis Curdas e Curds da Damascus e Halep, nua ch'ins cumbatta, èn fugids vers l'intschess curd (...). Curds, cristians ed outras minoritads sa sfadiavan dapi l'entschatta dal conflict per cuntanscher ina vieuta paschaiva e democratica. Ma l'opposiziun armada, oramai per gronda part sutminada d'islamists radicals, leva a tut pretsch implitgar las minoritads en la sanguinusa guerra civila. Cristians e Curds han refusà; dapi lura s'augmentan ils assags da vitgs curds ed arameics ed ils rapinaments da femnas ed uffants. Nus temain che quellas forzas radicalas, sch'i triumfeschian, mazzacrian populaziuns dals intschess curds (...). Ma era da las truppas d'Assad stuess ins spetgar acts da vendetga.»

## Trais spirituels svanids

Cristians datti en Siria dapi bunamain 2000 onns. Ils Fatgs dals apostels rapportan en lur 9avel chapitel che Scha'ul



Il reschim sa stgaffescha in stadi mediterran. Ils rebels da lur vart construeschan in agen stadi extremist.

KEYSTONE

saja vegnì cristian gist a Damascus. Dalent dal 13avel chapitel vegn el numnà Paulus. La Baselgia catolica e quellas da l'Orient venereschan il teolog Gion da Damascus (†750). La «Frankfurter Allgemeine Zeitung» (FAZ) dals 2 d'avust 2013 rapporta: «Oz smanatscha la guerra civila siriana da destruir lezza tradizion cristiana duas giadas millenara. L'emprim ha l'agentura da novitads Reuters rapportà ch'ins haja rapì il gesuit italiano Paolo Dall'Oglio en la citad da Racca sper l'Eufrat, en possess d'ina gruppa terroristica (...). Almain 20 % dals cristians han bandunà la Siria (...). Ma tgi che stat a Halep na po betg fugir, perquai che lezza seconda citad dal pajais è circumdada d'intschess controllads da rebels e d'islamists. La glieud da Halep planscha perquai ch'ils rebels blocheschan ils corridors da provediment per mangiativas e medicaments. I dat era damaian forza ed aua. Truppas dal reschim paran da pinar in'offensiva cunter la citad, (...) perquai crescha la tensiun (...). Ils 22 d'avrigl 2013 han ins rapi dus uestgs ortodoxs da Haleb, Gregorius Hanna Ibrahim e Bulos Jasidschi (...). Dapi lura na daud'ins nagut pli d'els (...). Lur manischunz han ins mazzà immediat; ins ha relaschà la quarta persuna da la gruppera (...). Tgi sa sch'is uestgs vivian anc? Nua èni? Co vai cun els? Tgi als tegni en fermanza e pertge? Ins nun als anc chattads nagliur. Igl è insolit che

nagin n'haja anc formulà pretaisas per in barat, sco ch'igl è uschiglio il cas tar rapimenti. Uvestg Gregorius basegnà medicaments encuter sia pressiun me-mia auta dal sang. Durant ils davos mais avant il rapiment è'l vegnì ina vusch critica cunter il reschim d'Assad e cunter ils rebels. El n'è betg pli mo uestg, mabain er adina dapli il pledader politic da sia Baselgia. D'avust 2012 ha'l publitgà in plan da pasch per la Siria per segirar ina convivenza paschaivla da tut las gruppas socialas e religiusas. Las cuminanzas dals uestgs rapids han ussa per lor manaders. Sper la pastoraziun gestiuneschan las Baselgias scolas e spitals e prestan lavur caritativa. Uvestg Gregorius ha ditg a l'entschatta da l'onn: 'Jau stun qua, jau stoss esser cun mia ras-pada.' Ma l'exodus da la Siria va vinvant.» Uschia la «FAZ». Ils 5 d'avust ha Tilman Zülch, parsura da la Societat per ils pievèls smanatschads, scrit a Guido Westerwelle, minister federal da l'exterior: «Quai n'astga tuttina betg vegnir adaquella che daners tudestgs da taglia gidian a finanziar la coaliziun naziunala siriana, controllada da la Confraternitad islamistica, perquai che sias gruppas armadas mainan ina guerra averta cunter Curds, cristians ed outras minoritads (...). I n'astga gnanca dar in sostegn diplomatic, enfin che civils e dignitaris religius curds e cristians èn unfrendas d'assags e rapinaments.»